INTERNATIONAL STANDARD



Second edition 2006-11-15

Safety of machinery — Emergency stop — Principles for design

Sécurité des machines — Arrêt d'urgence — Principes de conception



Reference number ISO 13850:2006(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below

This document is a preview denerated by FLS

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 13850 was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*, and Technical Committee IEC/TC 44, *Safety of machinery* — *Electrotechnical aspects*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13850:1996), which has been technically revised. Notably, it incorporates the following significant changes:

a) resetting of the emergency stop command is required to be manual (see 4.1.6);

C

b) emergency stop devices are required to use mechanical latching (see 4.4.3).

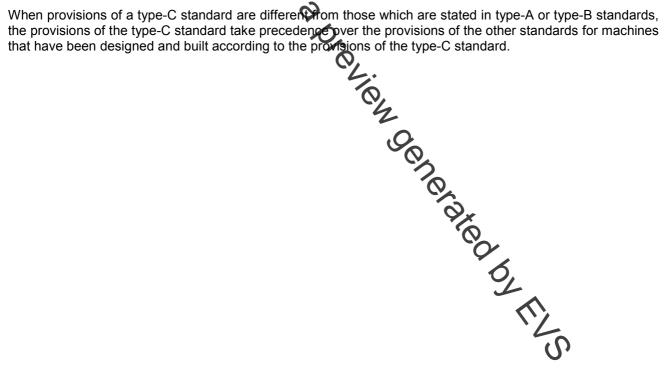
Introduction

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows.

- Type-A standards (basis standards) give basic concepts, principles for design, and general aspects that a) can be applied to machinery.
- Type-B standards (Generic safety standards) deal with one or more safety aspect(s) or one or more b) type(s) of safeguard that can be used across a wide range of machinery:
 - type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
 - type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hands controls, interlocking devices, pressure sensitive devices, guards).
- Type-C standards (machinery safe (Ostandards) deal with detailed safety requirements for a particular C) machine or group of machines.

This International Standard is a type-B2 standard as stated in ISO 12100-1.

When provisions of a type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards,



Safety of machinery — Emergency stop — Principles for design

1 Scope

This International standard specifies functional requirements and design principles for the emergency stop function on machined, independent of the type of energy used to control the function.

It is applicable to all machinery except for:

- machines in which the provision of emergency stop would not lessen the risk;
- hand-held portable machines and hand-guided machines.

It does not deal with functions such as reversal or limitation of motion, deflection, shielding, braking or disconnecting, which can be part of the emergency stop function.

2 Normative references

The following referenced documents are indimensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60204-1:2005 Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements

IEC 60947-5-5:2005, Low-voltage switchgear and controls ar — Part 5-5: Control circuit devices and switching elements — Electrical emergency stop device with mechanical latching function

IEC 60417-DB:2002, Graphical symbols for use on equipment (on the database)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply

3.1 emergency stop emergency stop function function that is intended to

— avert arising, or reduce existing, hazards to persons, damage to machinery or to work in progress,

— be initiated by a single human action

NOTE 1 Hazards, for the purposes of this International Standard, are those which can arise from

— functional irregularities (e.g. machinery malfunction, unacceptable properties of the material processed, human error),

normal operation.

NOTE 2 Adapted from ISO 12100-1:2003, definition 3.37.